Universidad Europea del Atlántico

GUÍA DOCENTE 2026-2027

DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

ASIGNATURA:	Diseño curricular, programación y evaluación
PLAN DE ESTUDIOS:	Grado en Traducción y Enseñanza de Lenguas
FACULTAD:	Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades
CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:	Optativa
ECTS:	6
CURSO:	Cuarto
SEMESTRE:	Segundo
IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:	Inglés
PROFESORADO:	Dr. Carmelo Bazaco Gómez
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:	carmelo.bazaco@uneatlantico.es

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

REQUISITOS PREVIOS:

Para poder cursar la asignatura el alumno debe haber aprobado previamente la asignatura *Inglés I*.

CONTENIDOS:

Tema 1. Basic terminology and concept definitions.

1.1 Curriculum and syllabus

1.2 Approach, method, design and procedure.

1.3 Evaluation, assessment and testing.

1.4 Timetable and lesson.

Tema 2. Two paradigms.

2.1 Knowledge-centered and person-centered paradigm.

2.2 Transmission versus interpretation.

2.3 Type A versus type B syllabuses.

Tema 3. Principles of syllabus design: selection and grading.

3.1 Frequency, range and coverage.

3.2 Needs.

3.3 Difficulty.

3.4 Learnability and teachability.

Tema 4. Syllabus design: types.

4.1 Grammatical and structural syllabuses.

4.2 Situational and thematical syllabuses.

4.3 Functional/Notional syllabuses.

4.4 Lexical syllabuses.

4.5 Task-based and procedural syllabuses.

4.6 Process and content syllabuses.

4.7 Blended learning.

Tema 5. Planning, implementation and evaluation.

5.1 Policy, analysis of needs and goals setting.

5.2 Material choice and design.

5.3 Methodology.

5.4 Managing curriculum innovation.

5.5 Language evaluation.

Tema 6. Assessment and testing.

6.1 Informal versus formal assessment and self-assessment.

6.2 Fundamental principles of testing.

6.3 Assessment techniques.

6.4 Testing language skills.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

En esta asignatura se espera que los alumnos alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

RACO18. Comunicarse en inglés (idioma B) con maestría (nivel C2 del MCERL), tanto en

código oral como escrito, en una amplia variedad de situaciones, de diferente grado de

complejidad y pertenecientes al ámbito personal, social, profesional y académico con el

objetivo de resolver adecuadamente tareas de traducción y enseñanza de lenguas.

RACO27. Organizar y planificar adecuadamente el trabajo derivado de la realización de

tareas académicas y profesionales relacionadas con los estudios del grado.

RACO28. Trabajar de forma individual y en grupo (incluso en equipos interdisciplinares)

para la resolución de las tareas académicas y profesionales relacionadas con los estudios.

Integrar las teorías sobre factores individuales en la didáctica del inglés como lengua

extranjera.

Analizar los factores individuales que influyen en el aprendizaje de una lengua extranjera.

Analizar y comparar las diferentes teorías lingüísticas de la adquisición de segundas

lenguas, y su repercusión en la didáctica de lenguas extranjeras.

Analizar críticamente los procesos implicados en la producción, comprensión y

adquisición del lenguaje.

Diseñar programas y programaciones de enseñanza de lenguas (objetivos, contenidos,

metodología y evaluación) a partir del análisis de las necesidades objetivas y subjetivas de los aprendientes.

Actuar con arreglo a las normas sociales, organizacionales y éticas en el marco de las

actividades académicas y profesionales de la profesión de docente de lenguas

Aplicar a la práctica docente de forma crítica y reflexiva los conocimientos adquiridos en

el grado en relación con la enseñanza de lenguas

METODOLOGÍAS DOCENTES Y ACTIVIDADES FORMATIVAS

METODOLOGÍAS DOCENTES:

En esta asignatura se ponen en práctica diferentes metodologías docentes con el

objetivo de que los alumnos puedan obtener los resultados de aprendizaje definidos

anteriormente:

- **En la elaboración de proyectos**: Método de enseñanza-aprendizaje en el que los estudiantes llevan a cabo la realización de un proyecto en un tiempo determinado para resolver un problema o abordar una tarea mediante la planificación, diseño y realización de una serie de actividades, y todo ello a partir del desarrollo y aplicación de aprendizajes adquiridos y del uso efectivo de recursos.
- **En el trabajo cooperativo / en grupo**: Enfoque interactivo de organización del trabajo en el aula en el cual los alumnos son responsables de su aprendizaje y del de sus compañeros en una estrategia de corresponsabilidad para alcanzar metas e incentivos grupales.
- **En el trabajo autónomo**: Enfoque formativo que tiene como fin que el alumno se responsabilice de su propio proceso de aprendizaje y sepa gestionarlo de manera autónoma.
- **En el método expositivo**: Método tradicional que consiste en que el profesor expone y transmite los contenidos de la asignatura.
- **En el enfoque comunicativo**: Enfoque de enseñanza y aprendizaje de lenguas que está orientado a la acción y tiene como fin último capacitar al alumno para que sea capaz de comunicarse de forma real (en la vertiente oral y escrita) con hablantes de una lengua extranjera.

ACTIVIDADES FORMATIVAS:

A partir de las metodologías docentes especificadas anteriormente, en esta asignatura, el alumno participará en las siguientes actividades formativas:

Actividades formativas	Horas	% Presencialidad
Clases expositivas	7,5	100 %
Clases prácticas	15	100 %
Seminarios y talleres	15	100 %
Corrección de actividades	7,5	100 %
Tutorías individuales	3	100 %
Tutorías en grupo	4,5	100 %

Preparación de clases	15	0 %
Estudio personal y lecturas	30	0 %
Elaboración de trabajos	30	0 %
Trabajo en campus virtual	15	0 %

El primer día de clase, la profesora proporcionará información más detallada al respecto.

En cumplimiento con las medidas institucionales de garantía de la calidad académica y trazabilidad de la autoría, se destinará un mínimo del 10 % de las horas lectivas de la asignatura a la realización, supervisión y seguimiento de trabajos, actividades prácticas u otras actividades evaluables que requieran evidencias del proceso de aprendizaje del estudiantado.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA:

En la convocatoria ordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Actividades de evaluación		Ponderación
Evaluación continua	Trabajo grupal - Resolución de ejercicios prácticos	30 %
	Actividades prácticas	30 %
Evaluación final	Prueba final	40 %

La calificación del instrumento de la evaluación final (tanto de la convocatoria ordinaria como de la extraordinaria, según corresponda) **no podrá ser inferior, en ningún caso, a 4,0 puntos** (escala 0 a 10) para aprobar la asignatura y consecuentemente poder realizar el cálculo de porcentajes en la calificación final.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

La convocatoria extraordinaria tendrá lugar durante el mes de julio (consúltese el calendario académico fijado por la universidad). Esta consistirá en la realización de una prueba teórico-práctica con un valor del 40 % de la nota final de la asignatura. El resto de la nota se complementará con la calificación obtenida en la evaluación continua de la convocatoria ordinaria.

NOTA: Queda terminantemente prohibido en ambas convocatorias el uso de cualquier tipo de herramienta o recurso no explícitamente autorizado. A la mera sospecha de haber utilizado alguno de estos recursos o herramientas se le dará el mismo tratamiento que en el caso de plagio y, a tal efecto, se aplicará la sanción pertinente especificada en el Reglamento académico y del alumno.

RÉGIMEN DE USO DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta asignatura se rige por el Protocolo de Medidas para Garantizar la Calidad y la Integridad Académicas de UNEATLANTICO, en lo relativo al uso de herramientas de inteligencia artificial en actividades académicas y evaluativas.

Para cada actividad de evaluación, el régimen de uso de IA aplicable y el sistema de trazabilidad de autoría requerido se especificarán expresamente en el enunciado correspondiente a dicha actividad.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en el enunciado de la actividad de evaluación dará lugar a la aplicación del régimen de sanciones previsto en el Reglamento Académico del Alumno.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Las siguientes referencias son de consulta obligatoria:

Beacco, J. C. et al. (2010). *Guide for the development and implementation of curricula for plurilingual and intercultural education*. Consejo de Europa, Departamento de Política Lingüística. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Source2010_ForumGeneva/GuideEPI2010_EN.pdf

Ellis, R. (1999). Task-based Language Learning and Pedagogy. *ELT Journal –Key Concepts*, *53*(1): 69-71. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://eltj.oxfordjournals.org/content/53/1/69.full.pdf+html

Lennon. A. (s.f.) *Assessment and Testing in the Classroom*. Material didáctico propio FUNIBER.

Long, M. H. y Crookes, J. (1992). Three Approaches to Task-Based Syllabus Design. *TESOL Quarterly*, *26*(1), 27-56. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://www.jstor.org/stable/3587368

Thornbury, S. y Ball, P. (s.f.) *Curriculum and Course Design - Principles and Practice.* Material didáctico propio FUNIBER.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Las siguientes referencias no se consideran de consulta obligatoria, pero su lectura es muy recomendable para aquellos estudiantes que quieran profundizar en los temas que se abordan en la asignatura.

Council of Europe (2011). Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Council of Europe. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de https://rm.coe.int/1680459f97

Heyworth (2006). The Common European Framework. *ELT Journal - Key concepts*, 60 (2): 181-183. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://eltj.oxfordjournals.org/content/60/2/181.full.pdf+html

Ilieva, R. & Waterstone, B. (2013). Curriculum discourses within a TESOL program for international students: Affording possibilities for academic and professional identities. TCI (Transnational Curriculum Inquiry), 10(1), 16-37. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://ojs.library.ubc.ca/index.php/tci/article/view/183929

Plomp, T. & Nieveen, N. (2013). *Educational design research: Introduction and illustrative cases*. Enschede: SLO. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://international.slo.nl/publications/edr/

Richards, J. C. (2013). Curriculum approaches in language teaching: Forward, central and backward design. RELC Journal, 44(1), 5-33. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/0033688212473293

Tomlinson,B. & Whittaker,C. (2013). *Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation.* London: British Council. Recuperado el 14 de septiembre de 2017 de

https://englishagenda.britishcouncil.org/sites/default/files/attachments/d057_blended_learning_final_web_only_v2.pdf

WEBS DE REFERENCIA:

http://www.corestandards.org/

http://www.learner.org/

https://academic.oup.com/eltj/pages/key_concepts

http://www.tesol.org/connect/tesol-resource-center

http://www.teachingenglish.org.uk/

https://www.youtube.com/user/TESOLacademic

OTRAS FUENTES DE CONSULTA:

No aplica.